Разговорник трапового вахтенного русско-итальянский



Помни про вежливость! Не забывай добавлять per favore перед или после просьбы.

НА ТРАПЕ

Здравствуйте! Добро пожаловать на борт!

Осторожно! Будьте внимательны!

Пожалуйста, ...

- Не прыгайте на палубу!

- Подождите немного

- Остановитесь!

Спасибо!

Большое спасибо!

Пожалуйста, на здоровье!

До свидания, пока!

Всего вам доброго, хорошего дня!

И вам!

Присоединяйтесь к нашей команде!

Ciao

Benvenuto a bordo

Stai attento Per favore, ...

- non saltare sul ponte

- aspettate un po

fermatiGrazieGrazie mille

Prego Ciao

Buona giornata Anche a te

Naviga con noi

Чáо

Бенвенуто а бордо

Ста́й атте́нто Пер фаво́ре, ...

- нон сальтарэ суль понтэ

- аспеттатэ ун по

- фе́рмати Гра́цие

Грацие милле

Пре́го Ча́о

Буона джорната

Анке а те

Навига кон нои

PA3H0E

Я не говорю по-итальянски :-(

Это русский корабль Сколько [это стоит?]

Это бесплатно

Мы открыты (с ... до ...)

Мы закрыты

Приходите завтра

Non parlo italiano Questa nave è russa

Quanto È gratis

Siamo aperti (dalle-alle-)

Siamo chiusi Vieni domani Нон па́рло италиа́но Куе́ста на́вэ э ру́сса

Куа́нто Э гра́тис

Сиамо аперти (далле-алле-)

Сиа́мо кью́зи Вие́ни дома́ни

НА КАТАНИИ

Простите! [что доставил неудобство]

Простите, ... [сейчас доставлю] - Позвольте пройти!

- Дорогу!

- Расступитесь, дайте места!

- Мне нужно здесь поработать

Не сидите здесь! Это опасно! Mi scusi Mi scusi, ...

- lasciatemi passare

- spazio - fate largo

devo lavorare qui
 Non sedersi qui
 È pericoloso

Ми ску́зи Ми ску́зи, ...

- лашатэми пассарэ

- спа́цио - фа́те ла́рго

- дэ́во лавора́рэ куй Нон седе́рси куй Э периколо́зо

ЧИСЛА

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 Zero
Uno
Due
Tre
Quattro
Cinque
Sei
Sette
Otto
Nove
Dieci
Undici

Dodici

Дзе́ро Ўно Ду́э Трэ Куа́ттро Чи́нкуэ Сэ́тте О́тто Но́вэ Дие́чи Ўндичи До́дичи